



Echo Chełmka

INFORMATOR GMINNY

BEZPŁATNY, NUMER 8(28)/2004 - WRZESIEŃ, NAKŁAD 2000 egz.

Naszej gazety w wersji elektronicznej szukaj pod adresem www.chelmek.pl

ISSN: 1644-1133

W NUMERZE:

- Sesja Rady Miejskiej str. 4
- Stypendia dla studentów str. 6
- Dożynki 2004 str. 10

Sportowy wrzesień

We wrześniowym „Echu” prezentujemy Państwu sylwetki trzech znakomitych sportowców. Rozmawiamy z wybitnym tenisistą – Andrzejem Niziołkiem i świetnymi piłkarzami oraz trenerami: Stanisławem Dwornikiem i Łukaszem Jagodą.

W kolejnych numerach przedstawimy rozmowy z prezesami klubów sportowych naszej gminy.

FOTOLINIA CYFROWY
M. LYSAK
CHEŁMEK (KONTAKTOWSKA 4
(p. Jelenia))
zdjęcia cyfrowej jakości
GRATISOWE WYWOŁANIE NEGATYWU
OD DZIŚ NA ZAWSZE

KSIĄDZ KARDYNAŁ FRANCISZEK MACHARSKI HONOROWYM OBYWATELEM GMINY CHEŁMEK

Serdecznie zapraszam mieszkańców do udziału w uroczystości wręczenia tytułu Honorowego Obywatela Gminy Chełmek Księdzu Kardynałowi Franciszkowi Macharskiemu. Doniosłe wydarzenie uświetni „II Archidiecezjalny Festiwal Pieśni o Miłosierdziu Bożym” Uroczystość odbędzie się 2 października 2004 r. w kościele pw Miłosierdzia Bożego

Andrzej Saternus, Burmistrz Chełmka



Program:

- Godz. 12.00 - Msza Święta pod przewodnictwem Ks. Kardynała Franciszka Macharskiego
- wręczenie tytułu Honorowego Obywatela Gminy Chełmek
- Godz. 14.00 - uroczyste otwarcie Festiwalu
- Godz. 14.15 - przesłuchanie schół i zespołów
- Godz. 16.15 - aukcja prac plastycznych na rzecz ubogich dzieci
- Godz. 17.00 - ogłoszenie wyników i wręczenie nagród
- koncert laureatów
- Godz. 19.00 - zakończenie Festiwalu.

Organizatorzy:

Burmistrz Chełmka, Parafia P.W. Miłosierdzia Bożego, Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji, Stowarzyszenie Rodziny Kolpinga, oraz Fundacja im. Brata Alberta w Chełmku.

Folklor nad przemszą



Wikliniarzy wyplatających kosze, kowala kującego stal, a także stare maszyny rolnicze można było zobaczyć w Chełmku, w sobotnie popołudnie 4 września. Park Miejski stał się tego dnia areną dla pokazów sztuki ludowej.

WITAJ SZKOŁO!

W szkołach podstawowych i gimnazjalnych naszej gminy nowy rok szkolny powitało 1399 uczniów. 1 września spotkali się na uroczystym rozpoczęciu roku 2004/2005 ze swymi nauczycielami, opiekunami i dyrektorami szkół. To oficjalne, pierwsze po wakacyjnej przerwie spotkanie poprzedziły msze św. we wszystkich kościołach gminy. 1 września był ważnym dniem dla przedszkolaków, którzy również rozpoczęli nowy rok. W przedszkolach naszej gminy bawić i uczyć będzie się 254 dzieci: 55 w Bobrku, 147 w Chełmku i 52 w Gorzowie.

Zweryfikowana liczba uczniów poszczególnych szkół – według arkuszy organizacyjnych szkół – przedstawia się następująco:

Samorządowy Zespół Szkół w Chełmku – szkoła podstawowa liczy 9 oddziałów i 192 uczniów, gimnazjum – 6 oddziałów i 133 uczniów;

Samorządowy Zespół Szkół w Bobrku – w szkole podstawowej w sześciu klasach uczy się 119 uczniów, w gimnazjum w trzech klasach – 48 uczniów;

Samorządowy Zespół Szkół w Gorzowie – szkoła podstawowa liczy 132 uczniów w sześciu klasach, gimnazjum – 81 w czterech klasach;

Szkoła Podstawowa nr 2 w Chełmku – liczy 19 oddziałów, w których uczy się 420 dzieci;

Publiczne Gimnazjum nr 2 w Chełmku – liczy 12 oddziałów i 274 uczniów.

Oprac. IWI

OBCHODY 1 WRZEŚNIA

W dniu 1.09.2004r. odbyło się uroczyste złożenie kwiatów Pod Pomnikiem Ofiar Faszyzmu w Chełmku. W uroczystości wzięła udział młodzież i nauczyciele ze Szkoły Podstawowej nr 1, Gimnazjum nr 2 oraz Powiatowego Zespołu nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących z Chełmka. Obecni byli również kombataneci, żołnierze, harcerze z hufca Chełmek, przedstawiciele Rady Miejskiej oraz Burmistrz Chełmka – Andrzej Saternus.

Wszystkich obecnych przywitała pani Renata Banaś – dyrektor Gimnazjum nr 2 w Chełmku. Następnie minutą ciszy i krótką modlitwą uczczono pamięć tych, którzy polegli we wrześniu 1939r. W swoim przemówieniu do zebranych Burmistrz Chełmka podkreślał, jak ważna jest dla nas wszystkich znajomość historii. *Warto znać historię swojej ojczyzny, aby w przyszłości wyciągać z niej wnioski* – mówił. Ponieważ jednak 1 września jest nie tylko smutnym świętem narodowym, ale również pierwszym dniem szkoły, Burmistrz



Składanie wieńców przez kombatanów

Fot. M.P.



Fot. M.P.

życzył uczniom i nauczycielom jak najlepszych osiągnięć i wielu sukcesów w nowym roku szkolnym.

Następnie zabrał głos pan J. Twardosz – Prezes Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych. Odbyło się wręczenie Odznak za Zasługi Dla Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych, które otrzymali: pani Danuta Krężlewicz, pan Bogdan Sidorowicz oraz pan Stefan Bernacik – członek zarządu Związku Kombatanów i wiceprezes zarządu. Odznaczenia wręczał kpt. Zbigniew Rosół – szef logistyki JW 2115 w Bobrku. Jak powiedział pan J. Twardosz, odznaczenia te są podziękowaniem dla tych, którzy społecznie organizują obchody upamiętniające wydarzenia z września 1939r. i równocześnie są one podziękowaniem za współpracę ze Związkiem Kombatanów. Na koniec uroczystości delegacje i goście złożyli wieńce i kwiaty pod pomnikiem.

Oprac. Małgorzata Pędrys, IWI

WSPOMNIENIE

Dnia 11.09.2004r. w wieku 72 lat odeszła śp. Maria Trojanowicz. Była zasłużoną mieszkanką Chełmka, kobietą serdeczną i życzliwą. Organizowała spotkania okolicznościowe, wycieczki, pielgrzymki w środowisku ludzi chorych i samotnych. Niezwykłą dobrocią serca zjednywała sobie wszystkich.

W latach 1951-1958 oraz 1961-1982 r. pracowała w Południowych Zakładach Przemysłu Skórzanego w Chełmku. 31.08.1982 zakończyła pracę zawodową w związku z przejściem na rentę inwalidzką po długotrwałej chorobie. Od 1982 była członkiem Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Pracowała w komisjach Oddziału, a w roku 1983 wybrana została przewodniczącą Oddziału. Była odznaczona za zasługi dla województwa bielskiego, otrzymała także Honorową Odznakę Związku i Złoty Krzyż Zasługi za działalność związkową.

Z zalem żegnamy tak wspaniałego, dobrego człowieka.

KOMUNIKAT dla przedsiębiorców

Przedsiębiorcy zaewidencjonowani w tutejszym Urzędzie proszeni są o dokonanie aktualizacji swojego wpisu w biurze nr 4, dostosowując się do określeń wg PKD, w terminie do dnia 31 grudnia 2004r.



ECHO CHEŁMKA – Informator Gminny,

WYDAWCA: Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku.

ADRES: Pl. Kilińskiego 3. 32-660 Chełmek. Tel. (033) 846-12-96.

REDAKTOR NACZELNY: Stanisława Pędrys-Klisiak, ZESPÓŁ REDAKCYJNY: Sebastian Feddecki, Dominik Swoszowski, Agnieszka Krzyściak-Kalemba - korekta

WSPÓŁPRACOWNICY: Helena Szewczyk, Katarzyna Witkowska - Szafraniec, Marek Palka, Ilona Witkowska.

RADA REDAKCYJNA: Janina Świerz, Danuta Krężlewicz, Bogdan Kowalczyk

DYŻURY REDAKCYJNE: od pon. do pt. w godz. 8.00 - 16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Tekstów nie zamówionych Redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo do skrótów i zmiany tytułów.

DRUK: "AKAPIT"s.c. 32-600 Oświęcim, ul. Bema 12, tel. 033/844-57-60, e-mail: jkakapit@wp.pl

W SZKOŁACH CORAZ NOWOCZEŚNIEJ

Pozyskane zostały dwie kolejne darmowe pracownice komputerowe dla Samorządowego Zespołu Szkół w Chełmku i Szkoły Podstawowej nr 2 w Chełmku. Pracownice wyposażone w projektory, rzutniki i aparaty cyfrowe są przeznaczone na zajęcia lekcyjne z każdego przedmiotu. Warto podkreślić, iż w każdej szkole na terenie gminy znajduje się przynajmniej jedna pracownia komputerowa pozyskana z Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu umożliwia również ubieganie się – w ramach jednoprocentowej rezerwy oświatowej przeznaczonej na różne cele w danym roku – o dotację na remonty. Złożyliśmy wnioski i zaakceptowany został wniosek dotyczący remontu sanitariatów w Bobrku oraz dachu Gimnazjum nr 2 w Chełmku – powiedział nam dyrektor Miejskiego Zespołu Szkół i Przedszkoli, pan Bogdan Kowalczyk – Otrzymana z Ministerstwa kwota wynosi 42 tysiące złotych. Przetargi na wykonanie remontów zostały ogłoszone, wygrała firma

pana Łuczaka z Chełmka.

W ramach kwoty 42 tysięcy wymienione zostały okna w szkole w Bobrku, a wcześniej w ramach kwoty gminnej wymieniono okna w Gimnazjum nr 2 w Chełmku. Wystąpiliśmy z kolejnymi wnioskami o dofinansowanie między innymi odpraw dla nauczycieli, którzy przeszli na emerytury oraz wyposażenia sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej nr 2 w Chełmku – podkreślał dyrektor Kowalczyk. Ponieważ dofinansowanie takie nie jest dotacją celową, ale zwiększeniem subwencji oświatowej, możliwe będzie roz-

parcelowanie środków także na pozostałe szkoły gminy.

W najbliższych miesiącach ogrodzony zostanie teren Gimnazjum nr 2 w Chełmku, przy czym – według koncepcji dyrekcji – będzie to oddzielenie budynku szkoły od ogólnodostępnych boisk sportowych. Ma to na celu uniemożliwienie niszczenia i malowania ścian oraz dewastowania okien i drzwi budynku szkolnego. Ogrodzenie będzie mieć 2,5 metra wysokości, ostre zakończenia, a bramy zamykane będą każdorazowo po wyjściu obsługi szkolnej. Nosimy się z zamiarem zainstalowania kamer internetowych, które będą rejestrować to, co dzieje się w najbardziej newralgicznych miejscach: na boisku, przed szkołą i z tyłu szkoły – zdradził dyrektor Kowalczyk.

Oprac. Iłona Witkowska

ZŁOTE GODY

Jubileusz Złotych Godów świętowało w Chełmku 41 par małżeńskich z terenu naszej gminy. Wzajemne zrozumienie i wiara to najlepsza recepta na zgodne życie - twierdzą Jubilaci. Na 50-lecie ślubu życzyliby sobie przede wszystkim zgody, spokoju i zdrowia. Choć mówią, że życie jest ciężkie, to potwierdzają, że trudy i złe chwile łatwiej przetrwać we dwoje.



Pamiątkowe zdjęcie Jubilatów z Burmistrzem Chełmka

W sali Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku Medalami Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie uhonorowani zostali: Józefa i Sylwester Baranowscy, Józefa i Józef Bebakowie, Władysława i Stanisław Chodurowie, Emilia i Józef Chylaszkowie, Zofia i Stanisław Dłubiszowie, Rozalia i Kazimierz Jewakowie, Zofia i Piotr Kulczykowie, Aniela i Henryk Niezabitowscy, Józefa i Tomasz Paweła, Maria i Stefan Piegza, Maria i Adam Puchałowie, Stanisława i Aleksander Sitek, Emilia i Edward Siuda, Honorata i Jan Styczeń, Janina i Zygmunt Toporkiewiczowie, Maria i Piotr Wójcikowie, Janina i Kazimierz Załubscy, Wanda i Marian Dorczakowie, Otylia i Kazimierz Dudzikowie, Cecylia i Stanisław Dziwakowie, Maria i Stanisław Grzesiakowie, Krystyna i Tadeusz Hermet, Genowefa i Władysław Kaczmarczykowie, Antonina i Jan Koczurowie, Mieczysława i Zdzisław Kowalczykowie, Józefa i Wilhelm Kowalscy, Leokadia i Adam Kotowscy, Maria i Adam Kramarczy-



Jubilaci świętują swoje „Złote Gody”

kowie, Kazimiera i Ireneusz Krawczykowie, Janina i Józef Krzywożycy, Zofia i Józef Kucielowie, Helena i Zdzisław Latko, Maria i Józef Mańka, Zofia i Władysław Niedosiał, Rozalia i Władysław Okuniewiczowie, Gertruda i Józef Pawlikowie, Maria i Stanisław Pawluśkiewiczowie, Zofia i Adam Rychłowski, Helena i Stanisław Szatkowscy, Czesława i Jerzy Tomsia, Bogumiła i Jan Wiśniewscy.

Przyznane przez Prezydenta RP medale wręczał Jubilatom Burmistrz Chełmka Andrzej Saternus. Budowaliście domy, zdobywaliście codzienny chleb. Dzisiaj przychodzi czas do refleksji i podsumowań – mówił podczas uroczystości. – Pragnę Państwu podziękować za to wszystko, co zrobiliście dla naszej gminy. Pragnę także złożyć życzenia wszelkiej pomyślności, miłości bliskich, zdrowia i po stokroć zdrowia, bo ono jest najcenniejsze. Burmistrz, wraz z Zastępcą Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Władysławą Byrską, osobiście odwiedził te pary małżeńskie, które ze względu na stan zdrowia nie mogły uczestniczyć w uroczystości.

Wszyscy Jubilaci otrzymali listy gratulacyjne od Wojewody Małopolskiego oraz wełniane koldry i poduszki od Gminy Chełmek. Dla małżeństw świętujących 50-lecie wystąpił zespół folklorystyczny „Malwa” z Gorzowa.

Oprac. IWI
 Fot. E.M.

Dnia 16 września 2004r. odbyła się XXI sesja Rady Miejskiej w Chełmku. Jedną z ważniejszych uchwał, które podjęte zostały tego dnia przez radnych gminy, to przyjęta jednogłośnie uchwała w sprawie akceptacji „Programu Odnowy Sołectwa Bobrek – Gmina Chełmek”.

Rozwój i odnowa obszarów wiejskich to jedno z najważniejszych wyzwań, jakie stoją przed Polską w dobie integracji z Unią Europejską. Zasadniczym celem jest wzmocnienie działań służących niwelowaniu istniejących dysproporcji w poziomie rozwoju obszarów wiejskich w stosunku do terenów zurbanizowanych. Programy odnowy wsi są częścią składową prowadzonych przez Jednostki Samorządów Terytorialnych działań, zmierzających do poprawy sytuacji gmin oraz sprzyjających długofalowemu rozwojowi gospodarczemu kraju, jego spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej oraz integracji z Unią Europejską.

Słabo rozwinięta infrastruktura techniczna i społeczna wsi stanowi jedną z barier rozwoju obszarów wiejskich, zarówno pod względem społecznym, jak i gospodarczym. Koncepcja rozwoju i odnowy wsi zakłada podejmowanie na tych terenach zróżnicowanej działalności gospodarczej oraz kształtowanie jej w sposób za-

pewniający zachowanie walorów środowiskowych i kulturowych, poprawę warunków życia poprzez rozwój infrastruktury oraz zapewnienie mieszkańcom i przedsiębiorcom dostępu do usług, a także rozwój funkcji kulturowych i społecznych.

Odnowa wsi, w przypadku sołectwa Bobrek (Gmina Chełmek) będzie polegać w pierwszym etapie na realizacji następujących zadań:

- budowa zaplecza sportowego przy stadionie sportowym w sołectwie Bobrek,
- budowa wielofunkcyjnego boiska sportowego oraz placu zabaw przy ul. Szkolnej w Bobrku.

Obiekty te pełnić mają funkcje kulturalne, rekreacyjne i sportowe. Istotnym elementem działań w ramach Programu jest pobudzenie aktywności środowisk lokalnych oraz stymulowanie współpracy na rzecz rozwoju i promocji wartości związanych z miejscową specyfiką społeczną i kulturową. Priorytetowym celem inwesty-

cji jest poprawa warunków życia poprzez rozwój infrastruktury sportowej i rekreacyjnej, poprawa zagospodarowania przestrzennego wsi oraz uatrakcyjnienie obszarów wiejskich, jako miejsca zamieszkania. Cele te realizowane będą na różne sposoby. Realizacja Programu Odnowy Sołectwa Bobrek ma służyć głównie integracji społeczności lokalnej i wzrostowi lokalnego patriotyzmu, rozwojowi organizacji społecznych, jak również zmniejszaniu problemów w sferze patologii społecznych.

Gmina Chełmek stara się o dofinansowanie w/w zadań w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego - pt. „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich”, Priorytet II – „Zrównoważony rozwój obszarów wiejskich”, Działanie – „Odnowa wsi oraz zachowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego wsi”. Program Odnowy Sołectwa Bobrek, stanowić będzie zatem nierozzerwalny załącznik do wniosku o wsparcie finansowe.

Na podstawie informacji UM

SESJA RADY MIEJSKIEJ W CHEŁMKU

INFORMACJA NA TEMAT REALIZACJI BUDŻETU GMINY ZA PIERWSZE PÓŁROCZE 2004

Podczas sesji Rady Miasta przedstawiona została informacja o przebiegu realizacji budżetu za okres od 1.I.2004r do 30.VI.2004r.

Dochody gminy założone na początku roku w wysokości 16.905.969,00 zł, a po uwzględnieniu korekt w trakcie okresu sprawozdawczego na poziomie 17.479.177,00 zł, zostały zrealizowane w 50,3 %. Na dochody budżetu gminy w prezentowanym okresie, których łączna wysokość wyniosła 8.791.940,00 zł składały się:

- subwencja ogólna - 3.319.896,00 zł
- dotacja celowa na zadania zlecone i porozumienia - 682.892,00 zł
- dotacja z PAOW Podkomponent B2 Edukacja - 30.420,00 zł
- pozostałe doch. własne - 4.758.732,00 zł

Najważniejsze działy w oparciu, o które zrealizowano dochody budżetu gminy w I półroczu 2004 to:

- dochody od osób prawnych, fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osob. prawnej oraz wydatki związane z ich poborem - 4.303.272,00 zł
- różne rozliczenia - 3.328.744,00 zł
- pomoc społeczna - 586.951,00 zł
- gospodarka mieszk. - 352.314,00 zł

- oświata i wychowanie - 103.602,00 zł

Pozostałe dochody Budżetu gminy w łącznej wysokości 80.774,00 zł pochodziły z działów „Leśnictwo”, „Administracja publiczna”, „Urzędy naczelnich organów władzy państw. kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa”, „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona p/poż”.

W tym samym okresie wydatki założone na poziomie 17.223.448 zł, a po uwzględnieniu korekt 20.322.656 zł zostały zrealizowane w 38,5 % i zamknęły się kwotą 7.818.879 zł. Wydatki budżetu gminy w I półroczu bieżącego roku to:

- wydatki bieżące - 7.502.244,00 zł
- wydatki majątkowe - 316.635,00 zł
- spłata rat pożyczek i kredytów - 287.500,00 zł

Najważniejsze działy, na które poczyniono nakłady z budżetu gminy w I półroczu 2004 to:

- oświata i wychowanie - 4.065.451,00 zł
- pomoc społeczna - 1.155.895,00 zł
- administracja publiczna - 1.034.293,00 zł
- kultura i ochrona dziedzictwa narodowego - 419.600,00 zł
- transport i łączność - 294.507,00 zł
- gospodarka komunalna i ochrona środowiska - 270.256,00 zł

- kultura fizyczna i sport - 137.953,00 zł
- eduk. opieka wych. - 111.314,00 zł
- gosp.a mieszkaniowa - 83.643,00 zł
- bezpieczeństwo publiczne i ochrona p/poż. - 58.756,00 zł
- ochrona zdrowia - 56.646,00 zł

Pozostałe wydatki w łącznej kwocie 130.565,00 zł poczynione zostały na działy „Rolnictwo i łowiectwo”, „Leśnictwo”, „Działalność usługowa”, „Urzędy naczelnich organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa”, „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem”, „Obsługa długu publicznego”, „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”.

W budżecie założono deficyt w wysokości 3.538.479,00 zł, który zamierza się pokryć z kredytu bankowego w wysokości 3.045.253,00 zł, pożyczki z WFOŚiGW - 480.747,00 zł; spłaty pożyczki OSP - 12.479. Ponieważ w okresie sprawozdawczym wszystkie wydatki znalazły pokrycie w zrealizowanych wpływach, nie było potrzeby wykorzystywania w/w źródeł finansowania.

Szczegółowe informacje na temat realizacji budżetu gminy w pierwszym półroczu 2004 dostępne są w Urzędzie Miasta i Gminy w Chełmku.

FOLKLOR NAD PRZEMSZĄ

Po raz siódmy w Parku Miejskim zabrzmiały ludowe pieśni oraz śląskie i małopolskie przyśpiewki. Na zorganizowane przez Burmistrza Chełmka oraz Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku „Folklorystyczne Spotkania nad Przemszą” przyjechało kilkanaście zespołów, wśród nich: *Brzeziniarki, Broszkowianki, Kosztowioki, Dankowianie*, zespół *Malwa z Gorzowa* oraz zdobywczyni tegorocznej „Wstażki Krakowskiej” – *Bobrowianki*. Nie zabrakło także śpiewu *Chełmkowianek*. Występom estradowym towarzyszył kiermasz rękodzieła artystycznego oraz wystawa plastyczna Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury.



Kulturowe różnice Polaków mieszkających po dwóch stronach Przemszy przypominali i komentowali: ubrany w strój śląski Grzegorz Stasiak i Stanisława Pędrys-Klisiak odziana w strój krakowski. Prowadzący imprezę dowcipnie zapowiadali występy na scenie i dbali, by uczestnikom Spotkań uśmiech nie schodził z twarzy. Pogodne nastroje towarzyszyły zgromadzonemu również dzięki licznym atrakcjom folklorystycznym.



Na parkowym placu – zamienionym tego dnia w wiejską drewnianą zagrodę – oglądać można było stare maszyny rolnicze, używane niegdyś przez naszych przodków. Można było z bliska przyjrzeć się pracy pszczół w ulu, którego fragment w specjalnych przezroczystych ścianach eksponował pszczelarz Krzysztof Zych z Grojca. *Wychowałem się wśród pszczół – mówił pan Krzysztof – ojciec miał dwa ule, ja mam już 35. Staram się promować pszczelarstwo i zdarza się, że młodzi ludzie interesują się nim, przychodzą, wypytują. Bardzo mnie cieszy, gdy mogą pomóc. Popyt na miód jest bardzo duży, jak przyznał pan Krzysztof, zainteresowaniem klientów cieszą się również wosko-*



we figurki i świecek robione przez pszczelarzy. *To moje hobby. Mam ponad 150 różnych wzorów. Podobają się ludziom, nie są powszednie – z uśmiechem opowiadał ich twórca.*

O swej pracy opowiadał też Andrzej Żwawa, wikliniarz z Zatora: *To ginący zawód. Moje dzieci już nie uczą się tego, nie mają czasu. Ja zacząłem wypłatać w 56 roku, a odkąd jestem na emeryturze, robię koszyki cały czas. Lubię to, naprawdę lubię. Z nostalgią wspominał dawne lata. Był czas, że się dzień i noc robiło, a teraz niestety... plastik zastąpił wszystko. Koszyki się bardzo słabo sprzedają – ubolewał pan Andrzej. Jednak chętnych, by obejrzeć podczas Spotkań wypłatanie kosza nie brakowało. Nie brakowało także zachwyty nad ludowym rękodziełem przy stoisku z drewnianymi ptaszkami. Kolorowe ptaki państwa Góreckich z Alwerni cieszą się popularnością nawet zagranicą, szczególnie we Francji. Tematyką są ptaki, bo dziadek był gajowym i szczególnie interesowały go ptaki – tłumaczył rzeźbiarz. – My robimy też zabawki, by przyciągnąć i zainteresować najmłodszych. Ptaszki to taka rodzinna tradycja, syn i córki pomagają nam, bardzo to lubią, choć z wykształcenia są muzykami. Wprowadzają swoje nowe, świeże pomysły.*



Niewątpliwą atrakcją tegorocznych Spotkań Folklorystycznych nad Przemszą była możliwość zobaczenia na żywo pracy kowala. Zaaranżowana kuźnia zgromadziła najwięcej obserwatorów. Oblegali ją głównie młodzi chłopcy, zachwyceni potęgą uderzeń kowalskiego młota. Temperatura wrażeń rosła tu również szybko, jak temperatura stali. *To naprawdę ciężka praca – podkreślał mistrz kowalstwa, Jan Techmański z Oświęcimia. – Zapal młodzieży, chętniej do wykonywania tego zajęcia jest krótkotrwały, szybko wygasa. Przygnani przez ciekawość – jak opowiadał pan Jan – uciekają przed gorącym i wysiłkiem. Nieliczni zostają. Niektórzy potrafią wytrwać w tym zawodzie nawet kilkadziesiąt lat. Jan Techmański, choć jest na emeryturze, wciąż zajmuje się kowalstwem artystycznym z tą samą pasją co przed laty. Na Spotkaniach Folklorystycznych zabrakło jednej z większych przewidywanych atrakcji – prezentacji konnego kieratu, którego właściciel w ostatniej chwili wycofał się z udziału w imprezie. Mimo to tegoroczne Spotkania nad Przemszą udały się znakomicie, gościom dopisywał dobry humor, a uczestnicy bawili się doskonale do późnego wieczora.*

Ilona Witkowska, fot. WR

Dobroczyńcami VII Folklorystycznych Spotkań nad Przemszą byli: Starostwo powiatowe w Oświęcimiu, firma „ASFOR” – Stanisław Poznański, Małgorzata i Stanisław Balonowie, Dorota i Mirosław Klimowiczowie, Zdzisław Krężlewicz oraz Administracja Domów Mieszkalnych. Patronat medialny nad imprezą objęli: Gazeta Krakowska, Radio Kraków i Telewizja Polska – program 3 Kraków.

OGŁOSZENIE ZARZĄD POWIATU W OŚWIECIMIU**OGŁASZA NABÓR WNIOSKÓW
O PRYZNANIE STYPENDIUM
DLA STUDENTÓW W RAMACH****ZINTEGROWANEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO
ROZWOJU REGIONALNEGO NA WYRÓWNYWANIE
SZANSEK EDUKACYJNYCH W ROKU AKADEMICKIM 2004/2005**

Do ubiegania się o stypendium uprawnieni są studenci, którzy spełniają łącznie następujące kryteria:

- posiadają stałe zameldowanie na obszarze powiatu oświęcimskiego, tj. na obszarze kwalifikującym się do wsparcia w ramach Działania 3.2 ZPORR: „zdegradowane dzielnice miast i obszary powojenne wyznaczone Lokalnym Programem Rewitalizacji”,

- pochodzą z rodzin, w których średni dochód na osobę w rodzinie nie przekracza kwoty uprawniającej do uzyskania świadczeń rodzinnych określonych w ustawie z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U Nr 228 poz. 2255, z późn. zm.), z uwzględnieniem progu dochodu w przeliczeniu na osobę określonym dla Województwa Małopolskiego w Ramowym Planie Realizacji Działania na 2004 r. przez Zarząd Województwa Małopolskiego, tj. 504,00 zł. lub gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności 583,00 zł.

- rozpoczynają po raz pierwszy naukę na pierwszym roku w państwowych i niepaństwowych szkołach wyższych prowadzonych w systemie dziennym, wieczorowym, zaocznym, eksternistycznym działających zgod-

nie z ustawą o szkolnictwie wyższym i ustawą o wyższych szkołach zawodowych, w roku akademickim 2004/2005,

- są urodzeni po 31 grudnia 1978 r.,
- nie posiadają wyższego wykształcenia

Wzór wniosku dostępny będzie w Starostwie Powiatowym w Oświęcimiu (Wydział Edukacji ul. Wyspiańskiego 10, pok. Nr 211, tel: 843 12 63) od dnia 15 września br., w urzędach miast i gmin na terenie powiatu oraz na stronie internetowej www.powiat.oswiecim.pl

Do wniosku należy dołączyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o dochodach w rodzinie wg wzoru wraz z dokumentami potwierdzającymi uzyskanie tych dochodów
2. Zaświadczenie z uczelni potwierdzające przyjęcie na pierwszy rok studiów
3. Kserokopię dowodu osobistego potwierdzającą miejsce stałego zameldowania.

WNIOSKI NALEŻY SKŁADAĆ W TERMINIE OD 1 PAŹDZIERNIKA BR. DO 15 PAŹDZIERNIKA BR. DO GODZINY 14.00 W WYDZIALE EDUKACJI STAROSTWA POWIATOWEGO W OŚWIECIMIU, UL. WYSPIAŃSKIEGO 10, POK. 211.

Projekt finansowany ze środków EFS oraz budżetu państwa.

Komunikat

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów informuje, że za świadczenia na ulgowe przejazdy PKP przysługują WSZYSTKIM EMERYTOM I RENCISTOM posiadającym legitymację ZUS.

Komunikat

Zarząd Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmku informuje, że obchody Dnia Seniora odbędą się 23 października br. w Miejskim Ośrodku Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku. Zainteresowanych prosimy o zgłaszanie się w Domu Rencisty ul. Topolowa 6.

OGŁOSZENIE

Sprzedam mieszkanie spółdzielcze, własnościowe w Chełmku o pow. 61 m², na parterze, 3-pokojowe, łazienka WC. Dzwonić między godz. 20.00-21.00

tel. 033/ 646 25 35

OGŁOSZENIE

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku informuje, że posiada do wynajęcia 4 lokale biurowe o łącznej powierzchni 54,25 m² w budynku przy ul. Piastowskiej 18. Lokale zlokalizowane na pierwszym piętrze posiadają odrębne wejście od strony PZPS S.A.

OGŁOSZENIE

ANGIELSKI – KOREPETYCJE,
15zł. godzina, tel.: 846 33 45

Warto zajrzeć

Od pewnego czasu internauci mogą korzystać z nowego portalu poświęconemu Ziemi Oświęcimskiej. Nosi wdzięczną nazwę „Kasztelania” i zawiera wiele ciekawych i ważnych informacji z naszego terenu. W Oświęcimiu 25 września odbył się wielki „Piknik z Kasztelania” Naszą gminę w tej imprezie reprezentowała drużyna szachistów na czele

Z Janem Karwetą oraz muzycy, Weronika Wronka i zespół „Werset”.

Polecamy www.kasztelania.pl

KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO od zaraz !!!

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY, SPORTU I REKREACJI W CHEŁMKU

OGŁASZA ZAPISY NA KURS

TAŃCA TOWARZYSKIEGO I i II STOPNIA

wg „ŚWIATOWEGO PROGRAMU TAŃCA”

I STOPIEŃ – 30 GODZIN LEKCYJNYCH

II STOPIEŃ – 30 GODZIN LEKCYJNYCH

(KURS OBEJMUJE : WALC ANGIELSKI, WALC WIEDEŃSKI, FOKSTROT, BLUES, DISCOFOX TANGO, CHA CHA CHA, JIVE, SAMBA, RUMBA)

OPLATA MIESIĘCZNA WYNOŚI 25 ZŁ. OD OSOBY

OBOWIĄZUJE LEKKIE OBUWIE ZAMIENNE.

ZAJĘCIA ODBYWAĆ SIĘ BĘDĄ :

DLA DZIECI - WTOREK I ŚRODA - Od godz. 17.00 – 18.00

dla MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH - WTOREK I ŚRODA - Od godz. 18.00 – 19.30

DOŁĄCZ DO NAS ! - serdecznie zapraszamy

Zapisy od zaraz u instruktora tańca.

Informujemy , że jest możliwość korzystania z lekcji indywidualnych w cenie 17zł/ godz. od pary.

Wszelkich informacji udziela instruktor Ewa Miszuta, tel. 846 12 96

Biblioteka po modernizacji

Prace remontowo-modernizacyjne w budynku Biblioteki MOK-SiR przy ul. Topolowej 8 w Chełmku zakończono w pierwszych dniach lipca br. W ciągu dwóch lat wymieniono pokrycie dachowe ze szkodliwego gontu azbestowego na dachówkę bitumiczną oraz zmieniono system ogrzewania z uciążliwego dla otoczenia węglowego pieca na niskoemisyjny ekologiczny piec nowej generacji. Stylowy budynek wzbogacono o drewniany ganek, gruntownie odnowiono całe poddasze. Dotychczasowe koszty remontu wyniosły ponad 40 tys. złotych. Wzbogacane są także zbiory książek i czasopism, zarówno w Bibliotece Głównej, jak i jej filiach w Chełmku, Bobrku i Gorzowie. Biblioteka posiada około 57 tys. woluminów. W tym roku zbiory wzbogaciły się o ponad 500 pozycji.

Czytelnia internetowa

W Bibliotece Głównej między godziną 12 a 17 można bezpłatnie skorzystać z Internetu. W czytelni internetowej z prawdziwego zdarzenia zainstalowano 4 stanowiska komputerowe z dostępem do sieci. Trzy z nich Biblioteka pozyskała dzięki udziałowi gminy w Ogólnopolskim Konkursie „Ikonka”.

We wrześniu Bibliotekę Główną odwiedzili najaktywniejsi czytelnicy z Samorządowego Zespołu Szkół w Bobrku. *Jest to rodzaj nagrody dla młodzieży, która naprawdę kocha książki* – mówiła pani Alicja Klima, bibliotekarka z Bobrka. Pani Alicja zorganizowała wyjazd dla grupy 10 uczniów: 9 dziewczyn z Gimnazjum i chłopca z 6 klasy Szkoły Podstawowej. Wybrańcom udostępniono całą Bibliotekę i krótko przedstawiono jej historię – od momentu powstania przykładowej świetlicy za czasów Baty, aż do chwili obecnej. Uczestnicy wycieczki byli pod wrażeniem bogatego księgozbioru i stylowego budynku Biblioteki. Niektórzy chcieliby kontynuować naukę w Chełmku i móc na co dzień korzystać z zasobów tej placówki. *Już dziś się tu zapiszemy* – postanowili Kinga Toporek i Łukasz Klimczyk. – *wybór książek jest o wiele większy niż w naszej bibliotece*. Wielki entuzjazm wzbudziła wśród uczniów nowa czytelnia internetowa. Wyszukiwanie ciekawostek dotyczących np. zespołów muzycznych czy ulubionej postaci książkowej – Harrego Pottera, pochłonęło wszystkich bez reszty.

Czytelnia bajkowa

W pięknie odnowionym poddaszu Biblioteki mieści się dział dziecięcy. Wnętrze utrzymano tu w pastelowych kolorach, pozostawiono drewniane belkowanie, odrestaurowano stare podłogi. Architektoniczne detale tworzą swoisty klimat biblioteki dla młodych czytelników.

Podczas modernizacji Biblioteki zadbano o młodych czytelników, ale nie zapomniano także o tych najmłodszych. Ci, co prawda, jeszcze sami czytać nie potrafią, ale kontakty z książkami nie powinny im być obce. W jednym z pokoi na poddaszu urządzona została bajkowa czytelnia dla maluchów. Przy kolorowych stolikach, na małych krzeselkach maluszki mogą do woli oglądać książeczki,



poznawać nowe literki i słowa, bawić się piszczącymi bajeczkami, a nawet poczytać ulubione wierszyki pluszowym zwierzątkom. Przytulna atmosfera z pewnością sprawi, że wizyty w czytelni będą dla każdego dzieciaczka świetną zabawą.

Jest rzeczą niezmiernie ważną, by dziecięca przygoda z książką rozpoczęła się jak najwcześniej. Jeszcze zanim dziecko nauczy się samodzielnie czytać. Pamiętajmy, jako odpowiedzialni rodzice, że czytanie dziecku to najlepsza inwestycja w jego przyszłość.

Ilona Witkowska, fot. WR

NAJPIĘKNIEJSZE BALKONY I OGRÓDKI W GMINIE

Konkurs na najładniejszy balkon lub ogródek ogłoszony został przez Burmistrza Chełmka wraz z Zarządami Osiedli: „Kolonii”, „Nowopole”, „Stare Miasto” oraz Radą Sołectką w Gorzowie i Radą Sołectką w Bobrku. Trwał od 1 czerwca, a jego rozstrzygnięcie nastąpiło w czasie święta Dożynek. Na Dożynkach chełmeckich poznaliśmy laureatów konkursu z trzech rejonów Chełmka: Kolonii, Nowopola i Starego Miasta, zaś na Dożynkach w Gorzowie zwycięzców z Gorzowa i odpowiednio – na Dożynkach w Bobrku zwycięzców z Bobrka. Wyłonionym przez Komisję Konkursową laureatom nagrody wręczał Burmistrz Chełmka Andrzej Saternus. Pierwsze miejsca uhonorowano bonami na 150zł., drugie – bonami na 100zł., trzecie – bonami wartymi 50zł.



Adam Kała - Gorzów. Fot. SP-K

Lista Laureatów Konkursu na najładniejszy balkon lub ogródek:

BOBREK:

1. miejsce – Barbara Mendyk, 2. miejsce – Józefa Garncarz, 3. miejsce – Krystyna Wilczak

CHEŁMEK – KOLONIA

1. miejsce – Leszek Ficek i Tadeusz Bebak, 2. miejsce – Helena Oleś, 3. miejsce – Władysław Toczek

CHEŁMEK – NOWOPOLE

1. miejsce – Krystyna i Stanisław Lenart, 2. miejsce – Henryk i Urszula Ormaniec, 3. miejsce – Maria i Józef Moskała

CHEŁMEK – STARE MIASTO

1. miejsce – Grażyna Kumanek, 2. miejsce – Piotr Lewicki, 3. miejsce – Barbara Uciecha

GORZÓW

1. miejsce – Adam Kała, 2. miejsce – Maria Jamróz, 3. miejsce – Mieczysław Dworniczek

ŚWIAT POSPRZĄTANY

Ponad 1300 uczniów wzięło udział w zorganizowanej przez Urząd Miejski akcji „Sprzątanie Świata” dnia 17 września br. Uczniowie każdej ze szkół sprząтали swój teren przyszkolny oraz wyznaczone rejon, które sprzątane są przez nich rokrocznie. W tym roku nie zakupiono grabi ani mioteł. Uczniowie zbierali śmieci w foliowych rękawicach.

W Bobrku posprzątano stację benzynową „Wojciech” i teren wokół plebani, w Gorzowie – teren przy przedszkolu. Samorządowy Zespół Szkół w Chełmku miał za zadanie posprzątać tereny nad Przemszą oraz wokół przedszkola, Gimnazjum nr 2 – las wokół szkoły, tereny przy plebani i garażach, a Szkoła Podstawowa nr 2 – na Paprotniku i w parku miejskim.

Dlaczego spośród wszystkich dyscyplin sportowych wybrał Pan właśnie tenis?

Dlaczego tenis? Może dlatego, że na początku lat 50-tych siostra, która jest o osiem lat starsza ode mnie, grała w tenisa. Mieszkaliśmy naprzeciwko kortów. Ponieważ miałem bliźniętko na korty, to chodziłem i podawałem jej piłki. Ale poważnie... głównym powodem było to, że mój ojciec został kierownikiem Sekcji. Wspólnie z panem Andrysikiem zaczęli właściwie „robić tenis” w Chełmku. To byli fanatycy tenisa. Pasjonował ich, a przecież – co ciekawe – ani jeden ani drugi zawodowo w tenisa nie grał. Ja się tam plątałem, podawałem piłki i mnie też to wciągnęło. W 53 roku przyszedłem na korty, ale to była tyl-



Fot. S.F.

Rozmowa z tenisistą —

ko zabawa. Prawdziwe treningi rozpoczęły się w 54 roku, a więc 50 lat temu dokładnie. W zasadzie nigdy nie mieliśmy trenera z prawdziwego zdarzenia, byliśmy samoukami. Dopiero później ojciec i pan Andrysik ściągali tu zawodników z Krakowa, którzy nie byli trenerami ani instruktorami, ale sparing-partnerami. Mimo to, zawsze czegoś się od nich mogliśmy nauczyć.

Co w całej karierze zawodowej uznałby Pan za swój największy sukces?

Było tych sukcesów sporo. Ale taki najprzyjemniejszy był mój pierwszy sukces. W 58 roku, kiedy pojechaliśmy na Mistrzostwa Polski Młodzików do Warszawy, zdobyłem tytuł Mistrza. Ograłem tam wszystkich znanych już wówczas „lebków”. To utkwiło mi w pamięci najbardziej.

Proszę opowiedzieć o najważniejszych osiągnięciach.

Oprócz tego turnieju wygrałem też wiele innych. Zdobyłem cztery razy pod rząd Mistrzostwo Juniorów województwa krakowskiego, cztery razy pod rząd Mistrzostwo Polski Federacji Włókniarz, kiedy jeszcze istniały tzw. Federacje. To był nie lada wyczyn. A oprócz tego wygrałem wiele

indywidualnych turniejów ogólnopolskich. Praca ówczesnych działaczy była tak wspólna, że stworzyli całą grupę świetnych zawodników. Możemy się pochwalić, że drużyna z Chełmka cztery razy: w roku 60, 61, 62 i 63 – znowu cztery razy pod rząd – weszła do finału Mistrzostw Polski Juniorów.

Co uważa Pan za największy sukces trenerski?

W 88 roku Polski Związek Tenisowy powierzył mi funkcję trenera kadry naro-

SUKCESÓW B

dowej juniorów, którą prowadziłem do 95 roku. Startowaliśmy w pięciu letnich i pięciu zimowych Mistrzostwach Europy Juniorów. Największy mój sukces jako trenera to sukces Adama Skrzypczaka, wówczas 16-letniego zawodnika, w Zagrzebiu w Jugosławii – brązowy medal Mistrzostw Europy i dwa lata później w Berlinie Zachodnim – wicemistrzostwo Europy. Adam ogrywał wtedy dzisiejszą czołówkę światową. Drugi taki Adaś urodzi się za 50 lat...

Seniorzy z Gorzowa zwiedzają kraj

W okresie wakacyjnym członkowie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów z rodzinami uczestniczyli w dwóch wycieczkach turystyczno – krajoznawczych zorganizowanych przez Zarząd Koła w Gorzowie.

6 lipca br. odbyła się wycieczka w Pieniny. Zgodnie z programem uczest-



nicy zwiedzili zabytkowy, modrzewiowy kościół zbudowany w XV wieku w Dębnie Podhalańskim, kościół i cmentarz w Łopusznej, gdzie spoczywa św. pamięci ks. Józef Tischner oraz uzdrowisko Szczawnica Zdrój. Dużą atrakcją dla uczestników był rejs statkiem „HARNAŚ” po jeziorze Czorszyńskim i wizyta w Ośrodku Narciarstwa Rekreacyjnego w Pruszkowcach, gdzie znajduje się m.in. tor saneczkowy typu „alpine coaster” czynny cały rok, na którym kilku odważnych seniorów próbowało swoich umiejętności zjazdowych.

28 sierpnia br. odbyła się wycieczka do Krynicy. Program tej wycieczki obejmował zwiedzanie centrum Starego Sącza oraz zespołu klasztoru Siostr Klarysek, założonego przez św. Kingę w 1257r. Następnie, po krótkim postoju w Piwnicznej Zdroju, przy pięknej, słonecznej pogodzie uczestnicy dotarli do słyn-



Andrzejem Niziołkiem

Które ze zdobytych trofeów „senior-skich” ceni Pan najbardziej?

Chyba właśnie te zdobyte na Mistrzostwach Polski Federacji Włókniarz. Poza tym w różnych Mistrzostwach Polski dochodziłem powiedzmy do jednej szesnastej. W seniorach już było ciężko! Dochodziły inne obowiązki: szkoła, służba wojskowa, praca. Ale udało mi się podczas służby wojskowej zagrać w półfinale Mistrzostw Warszawy, co dla Warszawiaków było nie lada niespodzianką.

mecz w karierze – grałem 3 godziny i 55 minut. Utkwił mi też w pamięci mecz drużynowy, gdy graliśmy w finale Mistrzostw Polski w Toruniu. Decydującą piłkę uderzyłem milimetr od linii, zlecieli się wszyscy, żeby sprawdzić czy jest styczna do linii, ale jednak był aut. Przegrałem ten mecz, a jak się później okazało – ten mecz mógł zadecydować o zdobyciu Mistrzostwa, a zdobyliśmy Wicemistrzostwo. Kwestia jednego milimetra...

Czy na chełmeckich kortach zdarzył się Panu jakiś wyjątkowo ciekawy mecz?

W latach 70-tych kierownikiem sekcji został pan Jeleń i żeby uczcić pamięć mojego ojca i pana Andry-

sika zorganizował w 74 roku Memoriał Niziołka i Andrysika – ogólnopolski turniej seniorów i senierek. W singlu co prawda nie odniosłem wtedy sukcesu, ale w deblu wygrałem ten turniej. Zresztą w finale graliśmy wtedy z kolegami z Chełmka: z panem Jewakiem i panem Warzechą. Memoriały odbywały się przez 19 lat i każdego roku przyjeżdżali najlepsi zawodnicy polscy, cała czołówka. Bardzo lubili tu przyjeżdżać, była miła atmosfera, świetna organizacja, dobra nawierzchnia kortów...

Na jaki okres przypadają najświetniejsze lata chełmeckiego tenisa?

Najświetniejsze lata to koniec lat 50-tych, całe 60-te i jeszcze rozpędem połowa lat 70-tych. Później nie było już tak intensywnego szkolenia. Trzeba zaznaczyć, że ja, pan Jewak i pan Warzecha byliśmy czynnymi zawodnikami, ale równocześnie prowadziliśmy grupy szkoleniowe. Każdego roku był napływ młodzieży. Pewnie, że czasy były inne, za nic się nie płaciło, więc młodzież na korty przychodziła. Teraz, powiedzmy sobie szczerze, jest zupełnie inaczej – wszystko jest skomercjalizowane i w tenisa grają ci, których na to stać.

Czym dzisiejszy tenis różni się od tego sprzed lat?

Jest kolosalna różnica! Dzisiejszy tenis jest dynamiczny, agresywny. Zawodnicy stoją z tyłu kortu i grzeją tą piłę! Mało jest finezji, mało techniki, mało elegancji. Przeważa siła. Kiedyś tenis był jednak ciekawszy.

Czy tenis cieszy się w Chełmku popularnością?

Tak, tak. Cieszy się dużym zainteresowaniem, ale na poziomie rekreacji i – tak bym to nazwał – amatorszczyzny. Chętnych nie brakuje. Zawodników się już nie szkoli, nie ma możliwości, nie ma warunków.

Dziękuję serdecznie za rozmowę i życzę jeszcze wielu sukcesów.

Rozmawiała Ilona Witkowska

WIELE...

A który ze wszystkich rozegranych turniejów zapadł Panu szczególnie w pamięć?

Jeśli chodzi o turniej indywidualny to finał Mistrzostw Federacji w 64 roku. Grałem z panem Chruszczyńskim w Częstochowie i przegrywając 2:0 w setach potrafiłem się jeszcze na tyle zmobilizować, że wygrałem w pięciu setach. Graliśmy w okropnym upale, bo to był sierpień, wygrałem tego piątego seta 8:6 po morderczej walce. To był chyba mój najdłuższy

nego kurortu – Krynicy – gdzie odbywał się Europejski Festiwal im. Jana Kiepury. Wyjazd kolejką na górę parkową oraz zwiedzanie uzdrowiska było niewątpliwie atrakcyjne, a fakt, że odbywało się to w atmosferze festiwalowej dostarczył dodatkowych emocji i wrażeń. Można było posłuchać muzyki w muszli koncertowej, a także nabyć płytę z dedykacją od wielkiej damy operetki – Grażyny Brodzińskiej lub książkę od samego dyrektora festiwalu – Bogusława Kaczyńskiego.

W drodze powrotnej zwiedzono jeszcze Sanktuarium Matki Bożej w Limanowej.

W obu wycieczkach uczestniczyło prawie sto osób pod przewodnictwem p. Franciszka – przewodnika turystycznego. Zarząd koła PZERiI planuje jeszcze zorganizowanie w październiku wyjazdu w Beskidy z tradycyjnym pieczeniem kiełbasek na „pożegnanie lata”.

*Halina Klima
Fot. arch.*

Wirtualna podróż na Pik Lenina w Gimnazjum nr 2 w Chełmku

W dniu 22 września w sali multimedialnej Gimnazjum nr 2 w Chełmku odbyła się „minikonferencja prasowa” młodzieży z ciekawymi gośćmi: panią Ewelina Winiarczyk i panem Witem Zawadzkim. Alpinści, którzy zawitali do naszej placówki, są pierwszymi Polakami, którzy w tym sezonie stanęli na szczycie najwyższej wyżyny świata znajdującej się w Azji Centralnej, o nazwie Pik Lenina.

Uczniowie mogli przenieść się w wirtualny świat siedmiotysięcznika dzięki przygotowanej przez gości prezentacji multimedialnej. Pokaz medialny wzbogacony komentarzem słownym pani Winiarczyk i pana Zawadzkiego pozwolił zebranym na chwilę



E. Winiarczyk, W. Zawadzki oraz M. Krzeczowska z uczniami: A. Ziajka, D. Szydło, K. Szklarczyk i J. Trybuś w oryginalnym kirgijskim nakryciu głowy (przywieszonym z wyprawy przez gości)

Fot. MK

przenieść się w nieznane i odbyć niesamowitą, egzotyczną podróż. Życzymy naszym gościom kolejnych tak niebanalnych sukcesów w drodze na najwyższe szczyty.

*Mariola Krzeczowska
- organizator spotkania*

PLON NIESIEMY PLON

W niedzielę 29 sierpnia odbyły się uroczystości dożynkowe w Gorzowie. Piękny sierpniowy dzień na długo zapadnie w pamięci mieszkańców. Barwny korowód tradycyjnie spod kapliczki wyruszył do kościoła by przed ołtarzem podziękować za dostatek zbiorów. Po uroczystej Mszy Świętej przyszedł czas na wesołą zabawę. Na placu szkolnym pan Burmistrz



Zespół „Bobrowianki” w Młoszowej

Andrzej Saternus wraz z przedstawicielami Rady Miejskiej przywitali licznie przybyłych gości. A frekwencja była wyśmienita. Niewątpliwie Gorzowian zachęcił ciekawy program, słoneczna pogoda i serdeczny apel Księdza Proboszcza. Po przemówieniach i tradycyjnym poczęstunku część artystyczną rozpoczął zespół śpie-



Figura - rzeźba KGW z Chełmka

waczy Malwa. Już od dwudziestu lat stoi na straży rodzimych tradycji. Panie pieczołowicie gromadzą stare pieśni i zwyczaje.

Co ważne, przekazują je młodzieży. Są żywą i barwną kroniką

wsi, obok tradycyjnego repertuaru w swych pieśniach, często dowcipnie opowiadają o bieżących zdarzeniach.

O licznych zasługach i artystycznych dokonaniach Małw mówił Pan Burmistrz, wręczając Paniom pamiątkowe dyplomy i praktyczny prezent - radiomagnetofon. Piękny olbrzymi bukiet róż wręczyła zespołowi Pani Anna Słowińska. Choć większość mieszkańców zna Panią Słowińską jako przedsiębiorcę, jest również miłośniczką sztuki i folkloru.

Porywający i wzruszający był występ „Bobrowiaków”. Wychowankowie Domu Pomocy Społecznej mają na swym kcie dziesiątki koncertów w kraju i za granicą. Prawdziwy kunszt pokazała Gminno Parafialna Orkiestra Dęta pod batutą Zdzisława Pieprzycy. Rozpoczęli od instrumentalnej interpretacji pieśni kościelnych stanowiących podniosłą oprawę Mszy Świętej by pod koniec dnia przejść do porywających latynoskich rytmów. Podziwu godny jest fakt, że najstarszym muzykiem jest osiemdziesięcioletni Pan Baranowski. W jeszcze większe zdumienie wprowadza to, że młodzieżowa część



Zespół śpiewaczy Malwa z Gorzowa

zespołu zaczęła muzyczną przygodę zaledwie kilka miesięcy temu! Kulminacją święta była zabawa taneczna i pióropusze sztucznych ognia. Tego samego dnia odbyły się również dożynki wojewódzkie w Młoszowej. Naszą gminę reprezentowały „Chełmkowianki” i „Bobrowianki”. Panie wróciły oczarowane scenarią pięknego pałacu i parku.

Ostatnim dożynkowym akordem była powiatowa uroczystość w Zatorze i Podolszu. Jako gmina swą obecność zaznaczyliśmy udziałem w konkursie na dożynkowy wieniec.

Bardzo surowa i bezstronna komisja przyznała w kategorii „wieńca tradycyjnego” pierwsze miejsce zespołowi Malwa z Gorzowa. W kategorii wieńców mniej tradycyjnych pierwsze wyróżnienie zdobyło KGW Bobrek. Największe zainteresowanie uczestników wzbudził monumentalny wieniec - rzeźba wykonany przez KGW Chełmek.

Dożynki są zapowiedzią nadchodzącej jesieni. Z pewnością będziemy je ciepło i miło wspominać. Duża w tym zasługa wielu znanych z imienia oraz anonimowych osób, które poświęciły swój czas i pracę by odbudować i scalać naszą lokalną społeczność.

Fot. EM

SZANOWNI PAŃSTWO!

Zachęcamy Państwa do umieszczania ogłoszeń drobnych na łamach „Echa Chełmka”. Pismo ukazuje się raz w miesiącu w nakładzie 2000 egzemplarzy, można je nabyć bezpłatnie w ponad 40 punktach na terenie gminy.

Cennik ogłoszeń drobnych: do 10 słów - 3 zł netto;

do 10 słów w ramce - 5 zł netto;

do 10 słów w ramce, pogrubiona czcionka - 6 zł netto.

Do ceny doliczany jest 22% podatku VAT

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku

zaprasza Panie do udziału w zajęciach aerobiku. Zajęcia prowadzi instruktor Elżbieta Skrzypaszek w poniedziałki i czwartki od godz. 19.00. Miesięczny karnet wstępu w cenie 40zł. Dodatkowe informacje

tel 846 12 96

Realizacja planu remontów i inwestycji w roku 2004

Zarząd Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Chełmku informuje, że zgodnie z zatwierdzonym przez Radę Nadzorczą planem na okres obowiązywania taryfy 2004/2005 wykonał następujące zadania inwestycyjne i remontowe:

- 1 Zabudowa układu do pomiaru krotności zadziałania przelewu burzowego w przepompowni ścieków przy ul. Jaworzniczej
 - 2 Zabudowa układu monitoringu pracy pompowni wody surowej Gamrot
 - 3 Modernizacja sieci wodociągowej ul. Jagiellońska 515 m PE DN 110, wymiana 27 połączeń, zabudowa 2 hydrantów.
 - 4 Modernizacja sieci wodociągowej ul. Sadowa 90 m PE DN 160, wymiana 3 połączeń,
 - 5 Modernizacja przyłącza wodociągowego ul. Broniewskiego 46,50 68m PE DN 40
 - 6 Modernizacja przyłącza wodociągowego ul. Broniewskiego 36 64m PE DN 40
 - 7 Modernizacja przyłącza wodociągowego ul. Broniewskiego 17,19 82m PE DN 40
 - 8 Modernizacja przyłącza wodociągowego ul. Piastowska 18,22, 155m PE DN 40
 - 9 Modernizacja przyłącza wodociągowego ul. Piastowska 14, 62m PE DN 40
 - 10 Modernizacja sieci wodociągowej ul. Zygmunta Starego 148 m PE DN 160, wymiana 16 połączeń, zabudowa 2 hydrantów.
 - 11 Modernizacja sieci wodociągowej ul. Batorego 280 m PE DN 110, wymiana 11 połączeń, zabudowa 3 hydrantów
 - 12 Modernizacja przyłączy wodociągowych ul. M Dąbrowskiej, 156 m zabudowa hydrantów.
- Łączna długość zmodernizowanej sieci to 1620 m. W zakresie gospodarki odpadami: rozpoczęto rekultywację kwater nr 4 i 5.

W czasie obowiązywania taryfy 2004/2005 zrealizowane zostaną ponadto następujące zadania inwestycyjne i remontowe:

- 13 Zadanie inwestycyjne – budowa sieci wodociągowej Klonowa – Albert 120 m PE DN 110.
- 14 Modernizacja sieci wodociągowej ul. Andersa 120 m PE DN 110, wymiana 4 połączeń,.
- 15 Modernizacja przyłącza wodociągowego ul. Piastowska 111A, 43m PE DN 40
- 16 Remont sieci kanalizacyjnej ul. Wojska Polskiego 49 m DN 200

- 17 Remont sieci kanalizacyjnej od powiatowego Zespołu Szkół Ponadpodstawowych do ul. Głogowej 33 m DN 200
- 18 Wymiana złóż w filtrach pospiesznych w SUW przy ul. Żeromskiego (Nowa Hala)
- 19 Modernizacja instalacji sprężonego powietrza w SUW przy ul. Żeromskiego, poprawa wydajności układu płukania filtrów.

Jednocześnie Zarząd MZGK w imieniu pracowników pragnie podziękować mieszkańcom ulic i posesji, gdzie wykonywane były prace modernizacyjne za wyrozumiałość i pomoc przy realizacji prac.

MZGK Chełmek oprócz podstawowej działalności w zakresie zaopatrzenia w wodę, odprowadzenia ścieków oraz gospodarki odpadami świadczy również następujące usługi:

Prace na wysokości (zwyżka) 50 zł/ godz. (61 zł/godz. brutto)

Usługa transportowa (ciągnik) 30 zł/godz. (36,60 zł/godz. brutto)

Koszenie trawy (kosiarka ciągnikowa) 50 zł/godz. (61 zł/godz. brutto)

Koszenie trawy (kosiarka żyłkowa) 25 zł/godz. (30,50 zł/godz. brutto)

Dodatkowe worki na odpady komunalne (cena obejmuje odbiór worka napelnionego) 3,74 zł/szt. netto (4 zł/szt. brutto).

OSOBOWOŚCI

Łukasz Jagoda

Jest Pan równocześnie jeszcze zawodnikiem i już trenerem. Które z tych zajęć pochłania Pana bardziej?

Studia trenerskie można podjąć dopiero mając wyższe wykształcenie, tak więc uczęszczałem na takie zajęcia będąc czynnym zawodnikiem. Piłkarsko już się zrealizowałem, miałem okazję poznać kilka drużyn i już się „ugrałem” przez kilka lat. Na studiach trenerskich poznałem grono świetnych sportowców i trenerów. Jednym z moich wykładowców był sam Antoni Piechniczek. Posiadłem wiedzę, która pozwala mi się realizować nie tylko na boisku, ale i przy boisku. Postanowiłem rozpocząć karierę trenerską. Zaczynam od najmłodszych zawodników, chciałbym im przekazać swoje doświadczenia z boiska, a z czasem zająć się piłką seniorską.

Jakie sukcesy odnosił Pan jako zawodnik?

Grałem zawsze jako napastnik. Na boisku sukcesem jest dla mnie każda strzelona bramka. Za swój duży sukces z młodości uważam zaproszenie na testy do Wisły Kraków. Wypadłem nieźle, rozpocząłem treningi. Niestety zrezygnowałem ze względu na naukę, nie udało się pogodzić zawodowego grania w piłkę ze studium. Ale zetknąłem się wówczas z najlepszymi polskimi piłkarzami, z zawodnikami Wisły, którzy walczyli o najwyższe laury w Polsce. Mile to wspominać.

Jakie są plany i zamiary trenera najmłodszych chełmeckich piłkarzy?

Przede wszystkim zebranie utalentowanych chłopaków do drużyny Żaków. Stworzenie warunków do jak najlepszego rozwoju tych niewątpliwych piłkarskich talentów. Chciałbym, żeby ci najlepsi grali potem w Juniorach, potem zasili naszą seniorską drużynę, a później nawet drużyny pierwszej ligi. Wszystko zmierza do tego, by chłopak, który przychodzi grać do „młodzików” nie skończył kariery na lidze juniorów czy piątej lidze, lecz starał się pójść jak najwyżej. Każdy trener stawia sobie za cel prowadzenie zawodnika od lat młodości do wieku seniorskiego, doprowadzenie go do świetności. Każdy klub, aby zaistnieć i mieć prawdziwie dobry poziom, potrzebuje rzetelnej pracy z młodzieżą. Tylko systematyczna praca z najmłodszymi gwarantuje późniejsze sukcesy.

Ilona Witkowska

ŁUKASZ JAGODA jest magistrem wychowania fizycznego, absolwentem AWF w Katowicach. Ma dyplom trenera drugiej klasy piłki nożnej, co upoważnia go do prowadzenia zajęć z drużynami, do drugoligowych włącznie. Grał w piłkę nożną w wielu klubach sportowych naszego regionu, m.in. w Górniku Libiąż, Hutniku Trzebinia, Fabloku Chrzanów. Teraz strzela bramki dla KS Chełmek. Mieszka w Libiążu, pracuje w szkole podstawowej nr 2 w Chełmku. Został nowym trenerem piłkarskiej drużyny „Żaków”.



Młodzi piłkarze z MOKSiR z trenerem Łukaszem Jagodą. Fot. SF

Nowa wystawa w Epicentrum

Wernisaż obrazów olejnych Józefa Puta odbył się 10 września br. w Miejskim Ośrodku Kultury, Sportu i Rekreacji. Wystawa pod nazwą „Wokół Kamionki” zawiera 43 płótna, które zachwycają barwami natury, urokiem beśkidzkich plenerów, znakomitym warsztatem, wyczuciem koloru i nastroju. Wszystko to sprawia, że w prezentowanych obrazach znaleźć można nutę tradycji polskiego malarstwa z początku XX wieku, zaś swobodne pociągnięcia pędzla artysty przywodzą na myśl pracę impresjonistów.

Józef Put jest mieszkańcem Chrzanowa. Ukończył Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Wiśniczu. Uprawia rysunek, malarstwo oraz tkaninę artystyczną. Swoje prace prezentował na wystawach zbiorowych i indywidualnych m.in. w Krakowie, Katowicach, Chrzanowie, Harnes we Francji. Większość z nich znajduje się w zbiorach kolekcjonerów w kraju i za granicą.

Kilka pytań do Józefa Puta

Echo Chełmka: Dlaczego w Chełmku?...

Józef Put: To miasto jest częścią mojego życia, przede wszystkim z powodów zawodowych, bo 22 lata pracowałem jako plastyk w PZPS „Chełmek”, ale również z wynikającego stąd przywiązania do ludzi – znajomych, sympatyków i przyjaciół, których mam w Chełmku nie mniej niż w rodzinnym Chrzanowie. Na dzisiejszym wernisażu czuję się więc niemal jak w rodzinnym gronie, choć pierwszy raz prezentuję tutaj swoje prace artystyczne. Cieszę się, że po ładnych paru latach jest okazja do spotkania z nimi, rozmów, wspomnień, odświeżenia kontaktów, nie tylko artystycznych, ale i towarzyskich. Ten „powrót do Chełmka” był możliwy dzięki temu, że galeria „Epicentrum” prowadzona przez Waldka Rudyka tętni naprawdę wartościowym życiem artystycznym i stwarza warunki do prezentacji i promocji twórców lokalnych. A korzystając z okazji – dziękuję wszystkim uczestnikom wernisażu za udział i dobre przyjęcie moich obrazów.

E. Ch.: Dlaczego „Wokół Kamionki”?...

J. Put: Kamionka to jest nowe w moim

życiu miejsce, spełniające marzenia o takiej artystycznej – i prywatnej – enklawie spokoju, piękna, natchnienia. To po prostu wioska w górach, gdzie znalazłem cudowne pejzaże, dziewiczą naturę, okoliczności sprzyjające rodzinnemu wypoczynkowi, a jednocześnie bodźce i tematy idealne dla pejzażysty. Kiedy się jest w tym krajobrazie, nie odczuwa się potrzeby eksperymentowania, wymyślania czegośkolwiek, bo naturalne kształty i barwy otoczenia zwalniają z konieczności nadwężenia wyobraźni. Pozostaje tylko utrwalic to piękno na płótnie.

E. Ch.: Wiele osób podziwiając prezentowane dzisiaj oleje dopytuje się o słynne już pana tkaniny, oryginalne i dość rzadkie na rynku artystycznym obrazy wyplatane z barwnej skóry.

J. Put: To właśnie tworzywo i rodzaj pracy blisko związany z Chełmką, ponieważ w czasach pracy w PZPS-ie wykonywałem je z odpadów produkcyjnych, czyli resztek skór obuwniczych. Uprawiam tę technikę do dzisiaj i mam nadzieję, że wkrótce zaprezentuję swoje prace na wystawie, na którą już teraz zapraszam wszystkich przyjaciół z Chełmka.

IWI

Fot. S.F.



Fotociekawostki



Ale rower ...!

Konstruktorem niecodziennego pojazdu jest Maciek Szczurek.



Ponad stuletnia sosna wejmutka z bobreckiego parku nie wytrzymała porywistego wiatru

KĄCIK POEZJI

Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku zorganizował Festiwal Artystyczny Dzieci i Młodzieży z Gminy Chełmek - „Talenty 2004”, nad którym honorowy patronat objął Burmistrz Chełmka. Celem Festiwalu było wyłonienie talentów artystycznych i ich promocja. Publiczna prezentacja laureatów oraz nagrodzonych prac – w dziedzinach: plastyka, teatr, taniec, fotografia, wokal, muzyka – miała miejsce podczas „Dni Chełmka” 29-31 maja br. Prace nagrodzone w dziedzinie literatury publikujemy w „Echu Chełmka”. W tym numerze przedstawiamy wiersze Justyny Mazurkiewicz z Samorządowego Zespołu Szkół w Chełmku i Agnieszki Sarny ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Chełmku. W kolejnym wydaniu zaprezentujemy wiersze Iwetty Musiał.

MODLITWA DZIECKA

Dziękuję Ci za moich rodziców,
których bardzo kocham.

Proszę Cię, pamiętaj o nich,
gdy są w potrzebie.

Dziękuję Ci za moje rodzeństwo,
które bardzo kocham.

Proszę Cię, pamiętaj o nich,
gdy piszą sprawdzian w szkole.

Dziękuję Ci za moich dziadków,
których bardzo kocham.

Proszę Cię, pamiętaj o nich,
aby żyli długo i szczęśliwie.

Dziękuję Ci za to, że mnie stworzyłeś
i za to, że mnie kochasz.

Proszę Cię, pamiętaj,
kiedy modłę się o zdrowie moje i całej rodziny.

Justyna Mazurkiewicz („Miła”)
kl. V b, SZS w Chełmku

DLA MAMY

Dla ciebie Materko
kwiaty zerwane
dzisiaj na łące,
jasne dzwoneczki
wiosną pachnące,
ptasi śpiew
od wczesnego rana
i promienie słońca
zbudzone nocy ziewaniem.

Agnieszka Sarna („Saga”)
kl. II b, SP nr 2 w Chełmku

WIOSNA

Wiosna... co za piękna pora roku!
Wszystko cudnie kwitnie wokół;
drzewa, kwiaty, przyjaźń kwitnie.
Czy po wiosnie piękność zniknie?

W wiosnie tysiąc ptaków śpiewa,
z góry słonko nas rozgrzewa.
Wszyscy tańczą i się śmieją,
wręcz radością promieniają.

Dzieci chodzą na spacer
lub siadają na rowery.
Wiosna można robić wiele
byle razem z przyjacielem.

Czasem deszczyk się pokaże,
czasem z tęczą idzie w parze.
Wszystkie dzieci są wesole,
bo już wkrótce kończą szkołę.

Agnieszka Sarna („Saga”)
kl. II b, SP nr 2 w Chełmku

Rozmowa z trenerem KS Chełmek – Stanisławem Dwornikiem

Echo Chełmka: Podobno myślał pan ostatnio o zrezygnowaniu z pracy w KS „Chełmek”?

Stanisław Dwornik: Przyznaję, że chodziły mi po głowie raczej czarne i smutne myśli w związku z pracą trenerską, ale to nie powinno nikogo dziwić w sytuacji, gdy brak dobrych wyników, brak w składzie drużyny wartościowych zawodników, no i brak w klubie wyraźnego pomysłu i planu – co dalej?

E. Ch.: Co stanowi największy problem?

S. Dwornik: Na efekty w postaci wygranych meczów i awans ligowy wpływ ma oczywiście solidne przygotowanie drużyny złożonej z zaangażowanych i pozytywnie nastawionych zawodników. Mój trenerski pomysł na stworzenie dobrej jedenastki i osiągnięcie efektów na miarę ambicji klubu oraz oczekiwań kibiców wymaga co najmniej roku spokojnej, intensywniej pracy. Nie da się jej jednak prowadzić w sytuacji, gdy na treningi przychodzi pięciu, sześciu, góra



Na zdjęciu z kolegami z Wisły Kraków – Adamem Nawalką i Adamem Musiałem

ośmiu zawodników, jak to miało miejsce w cyklu przygotowań do rundy jesiennej! Od wiosny ubyło nam około dziesięciu doświadczonych piłkarzy – w drużynie seniorów z różnych przyczyn nie występują Kobus, Sidorowicz, Snopko, Lichota, Zawadzki, Kulczyk, Janicz, Wojtków, Bajorek, Gębołyś i Małecki, Klimas, Balcerak, Horawa... Zastępujący ich młodzi zawodnicy nie są jeszcze przygotowani do trudnych bojów o punkty, ani nawet do solidnej pracy na treningach...

E. Ch.: Czy to oznacza brak perspektyw i szans na poprawienie wyników?

S. Dwornik: Oczywiście, że nie, ale warunkiem jest zdecydowana poprawa klimatu w klubie i dyscyplina w całym cyklu szkoleniowym. Z jednej strony kibice i działacze muszą zrozumieć, że „obrażanie się” na zawodników i trenerów za brak wyników nie poprawi sytuacji, z drugiej strony sami piłkarze muszą wyjść z psychicznego dołka i nastawić się na ciężką pracę. Mam nadzieję, że limit pecha i porażek wyczerpał się, więc sukcesy i awans są w naszym zasięgu, mimo kłopotów kadrowych. Teraz najważniejsze jest uzdrowienie atmosfery w drużynie i stworzenie możliwie najlepszych warunków organizacyjnych. Ja sam skłonny jestem zaangażować całą moją ambicję i umiejętności trenerskie, ale „głową muru nie przebiję”, więc liczę na taką samą postawę piłkarzy i działaczy. W trudnych chwilach trzeba się mobilizować i wspierać, a nie kłócić i załamywać ręce...

E. Ch.: Życzymy powodzenia i czekamy na wyniki!



Stanisław Dwornik, znany wśród kibiców piłkarskich jako „Netzer”, ma 52 lata i wspaniałą karierę zawodniczą za sobą. Kwalifikacje trenerskie zdobył kończąc kurs instruktora piłki nożnej w katowickiej AWF, pod okiem m.in. Antoniego Piechniczka i Huberta Kostki, w roku 1983. W latach 1988-91 grał w II lidze austriackiej w barwach ASK Baumgarten. Z drużyną oldbojów „Pasjonata” Dankowice w 1994 r. zdobył tytuł Mistrza Polski, rok później „Pasjonat” przegrał w finale z ŁKS Łódź rzutami karnymi, a Stanisław Dwornik uznany został najlepszym zawodnikiem turnieju. Jako trener związany z Chełmką od 2000 roku.

XXVI BIEG SZEWCOW

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji, Zespół nr 8 Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Chełmku oraz Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu byli organizatorami Corocznego „Biegu Szewców”. 24 września z linii startu wybiegło 68 zawodników z Oświęcimia, Bielska - Białej, Zatora, Brzeszcz, Libiąża, Czechowic



Fot. S.P-K

- Dziedzic, Starej Wsi, Gorzowa i Chełmka. Kobiety miały do pokonania czterokilometrową trasę, mężczyźni, siedmio. Wcześniejsze opady deszczu trochę odstraszyły zawodników. Jednak dopisali stali sympatycy „Szewców”.

Kategoria dziewcząt:

- I miejsce - Natalia Markiel - Wilamowice
- II miejsce - Katarzyna Kumor - Libiąż
- III miejsce - Aneta Kasperczyk - Chełmek

Kategoria kobiet:

- I miejsce - Magdalena Trzaska - Czechowice - Dziedzice
- II miejsce - Zofia Letkiewicz - Bielsko - Biała
- III miejsce - Renata Kumor - Libiąż

Kategoria chłopców

- I miejsce - Tymoteusz Tomsia - Chełmek
- II miejsce - Bartłomiej Wiśniewski - Chełmek
- III miejsce - Mateusz Stelmach - Chełmek

Kategoria mężczyzn

- I miejsce - Bogusław Homa - Czechowice - Dziedzice
- II miejsce - Piotr Jedynak - Libiąż
- III miejsce - Stanisław Orlicki - Rudze

FOTOREPORTER NA BUDOWIE

Sala sesyjna po renowacji



Plac zabaw w Gorzowie



Remont Domu Ludowego w Chełmku



Remont i modernizacja remizy OSP w Gorzowie



Odnowione łazienki w Samorządowym Zespole Szkół w Bobrku



Nowe oblicze ulicy Wojska Polskiego w Chełmku



Ostatni etap przebudowy i modernizacji wałów przeciwpowodziowych w Bobrku



Kotłownia węglowa nowej generacji w Remizie OSP w Gorzowie



Fot. WR

CHEŁMEK Z OKNA SAMOLOTU



KĄCIK FOTO

KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY!

Ogłoszony przez redakcję „Echa Chełmka” konkurs na najciekawsze zdjęcie z wakacji został rozstrzygnięty. Wygrała fotografia pt.: „Twarz z Dromaderem”, której autorką jest Patrycja Krzysiaczek. Serdecznie gratulujemy! Zwycięzcy nie prosimy o odbiór nagrody w siedzibie redakcji – MOKSiR, pl. Kilińskiego 3, w dniach 11 – 22 października.

Spośród dostarczonych zdjęć redakcja wyróżniła trzy prace: Tomasza Weseckiego, Aleksandry Pasterak i Katarzyny Mazur, które opublikowane zostaną w kolejnym numerze „Echa Chełmka”, w „kąciku foto”.

